



Nº 97 - Diciembre 2021

CHEMI

## El Jardín Literario



### Jalwa Al-Abbar "Al-Miknasiyya" (+h. 1064)

Fue una esclava real andalusí. A Jalwa el destino le reservó un destacado nombre para la historia literaria española, pues se ha convertido en la primera literata conocida. Formaba parte del grupo de personas esclavas cantoras y músicas de Yusuf al Mizzafar ibn Hud, señor de la taifa de Lérida de 1046 a 1079. Era de Mequinenza y había sido educada en Córdoba. Nadie como Jalwa sobresalía en el arte de la música, además de ser una artista consumada en el manejo de las armas y en los juegos malabares con las cimitarras. Influida por la poesía hindú, destacó en sus composiciones, cargadas de sensualidad, ternura y erotismo. Formó parte de un grupo de mujeres poetas andalusíes, pioneras de nuestra literatura. Dicen que se paseaba sin velo por la calle y que llevaba sus versos bordados en las mangas de vestidos y túnicas: «Por Alá, que merezco cualquier grandeza y sigo con orgullo mi camino», «Doy gustosa a mi amante mi mejilla y mis besos para quien los desea».

#### TRAS LA SEPARACIÓN

Tras la separación, ¿habrá medio de unirnos?  
¡Ay! Los amantes todos de sus penas se quejan.  
Paso las horas de la cita en el invierno  
sobre las ascuas ardientes del deseo,  
y cómo no, si estamos separados.  
¡Qué pronto me ha traído mi destino  
lo que temía! Mas las noches pasan  
y la separación no se termina,  
ni la paciencia me libera  
de los grilletes de la añoranza.  
¡Que Dios riegue la tierra que sea tu morada  
con lluvias abundantes y copiosas!



#### LOS JÓVENES ESPOSOS

¡Cómo sufren los jóvenes esposos,  
cuando espalda contra espalda y en silencio,  
el orgullo les impide reconciliarse!

Pero ¡qué felicidad, cuando volviéndose de golpe  
ponen fin a la amorosa querrela:  
ella dentro de él, él dentro de ella!



#### INDIFERENCIA

No le impidió que entrara  
en su habitación,  
ni le dijo con cólera palabras  
cargadas de rudeza.

Solo lo miró a los ojos,  
como si fuera un forastero en su casa.

#### ENIGMA

Tiene el rostro labrado por el sol  
y los vientos inundados de vida,  
y bajo la boca una peca  
donde se oscurece la estrella más luminosa.

A costa de mirarla,  
del fondo del atardecer  
al alba plañidera  
de la peca lo sé todo.

Del enigma que oculta su rostro  
no he querido jamás saber nada.

Más que por la media luna que muestra,  
crece el deseo por la otra media que esconde.

#### TORMENTO

Antes era como si nuestros cuerpos  
fueran un solo cuerpo y una sola alma.  
Después tú fuiste el amante  
y yo la amada, la infeliz amada.  
Ahora tú eres mi señor y yo tu esposa.

He aquí el fruto de una vida atormentada  
por este camino lleno de cantos rodados  
que los huérfanos llaman amor.



#### POR VESTIRME

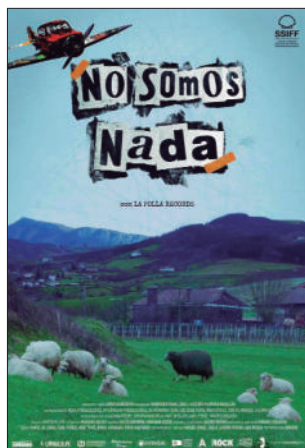
Por vestirme de luto me amenazan  
por un amado que me han muerto con la espada.  
¡Qué Dios tenga clemencia con quien sea  
liberal con sus lágrimas,  
o con quien lllore por aquel que mataron sus rivales,  
y que las nubes de la tarde,  
con generosidad como la suya,  
rieguen las tierras donde quiera que se vaya!

SUPLEMENTO CULTURAL DE ROJO Y NEGRO

CINE 

No somos nada

2021, España-Perú, documental  
 Dirección: Javier Corcuera  
 Guión: Javier Corcuera y Manuel Viqueira  
 Intervenciones: Iker Igeltz, Evaristo Páramos, Sumé (Manuel García), Txiki (Raúl Lasa), Abel Murua y Pilar Páramos  
 Fotografía: Mariano Agudo  
 Montaje: Martín Eller  
 Música: La Polla Records  
 Duración: 110 minutos



Con motivo de la definitiva gira de despedida de la legendaria banda anarkopunk La Polla Records, este documental revive los 40 años que estos cinco aldeanos de Agurain/Salvatierra (Álava) llevan agitando el panorama musical con unas canciones ineludibles en la vida y educación de mucha gente. Desarrollado a través de los relatos de Abel y Evaristo, esta es su historia y la de sus vidas hoy, con música e imágenes que alternan la gira con antiguos directos, mezclando los acentos de seguidores y seguidoras de diferentes países, etnias y edades, para dejar testimonio de lo que ha sido esta banda, y lo que representa para varias generaciones su espíritu contestatario. "Creo que en España a veces no se es consciente del alcance que ha tenido a nivel internacional La Polla Records", dice su director, Javier Corcuera, peruano residente en España desde los 80, Goya al mejor documental en el 2000 por *La espalda del mundo*, un seguidor confeso, "cuando de las canciones de un grupo punk se hacen versiones en salsa es que ya ha trascendido y es cultura popular".

EJE VIOLETA CULTURAL

Arquitectura y género  
 Una introducción posible

María Novas  
 Editorial Melusina, Barcelona 2021  
 192 págs. Rústica 21x14 cm  
 ISBN 9788418403378



La historiografía de la arquitectura occidental tiene pendiente una revisión de su enfoque y cómo afecta a nuestras formas de vida. Este ensayo invita a la reflexión sobre la disciplina de la arquitectura desde el entendimiento de que se trata de un ámbito patriarcal que es origen de desigualdades efectivas. La construcción de los espacios tiene un sentido cultural: su diseño se limita, jerarquiza y valora desde las estructuras de poder y puede perpetuar sistemas de dominación. La incorporación de la perspectiva de género en los estudios e investigaciones de arquitectura es una cuestión de justicia social ineludible por más tiempo.

CUADERNO DE BITÁCORA



Amor y Rabia

Blog de la revista editada por el colectivo vallisoletano del mismo nombre, revista en papel desde 1995 hasta 2003, y tras un breve paréntesis reaparece en formato online, aunque con el mismo objetivo: informar y hacer reflexionar.

<https://revistaamoryrabia.blogspot.com/>

LIBROS

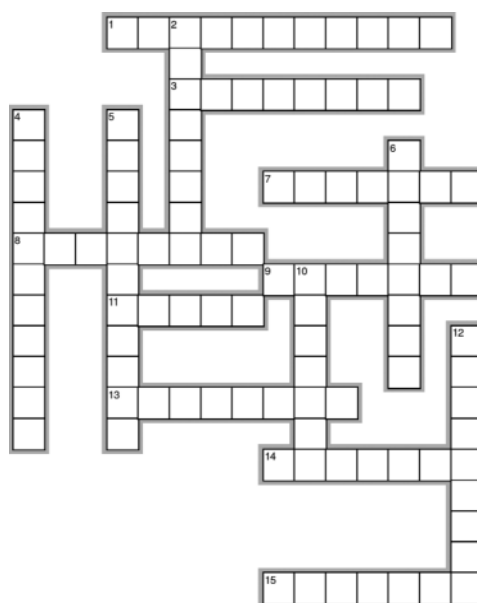
La riqueza del común  
 Lo municipal y lo comunal como modelo alternativo al capitalismo

José Iglesias Fernández  
 Editorial Zambra-Baladre  
 Páginas: 239  
 PVP: 14 euros  
 ISBN: 978-84-123883-1-2



Que algunos expertos pongan sobre la mesa que las crisis del capitalismo ya no son lo que eran, que esto no es una crisis más y que lo que está en cuestión es la propia esencia de un sistema genocida, ecocida y con fecha de caducidad ya no tan lejana, está empezando a dejar de ser una novedad. Pero que el municipalismo comunalista aparezca como una posibilidad real de un modelo diferente, no explotador, equitativo, horizontal, respetuoso y que promueva el bien común y el apoyo mutuo, quizás sí resulte innovador para muchas lectoras. Más aún cuando la propuesta se expresa con una necesaria estructura de cambio que incluye a los sujetos activos (individuales y colectivos), así como los procesos e instrumentos que permitirán llevarla a cabo. El autor nos propone la sociedad comunal como alternativa y el municipalismo como proceso de transición.

No se trata, por tanto, de una única propuesta finalista, sino de estudiar modelos posibles de sociedades comunales como punto de llegada y, con el municipalismo como apoyo para la transformación social, experimentar y avanzar construyendo. Y, sin menospreciar la dificultad del emprendimiento, se aporta una brújula/matriz que sirva para evaluar la naturaleza de las alternativas y escoger aquellas que verdaderamente nos permitan acabar con el capitalismo en vez de reproducirlo o ponerle curas de urgencia.



HORIZONTALES

1. Estamos todo el día usándolas cada vez que entramos en internet
3. Nombre griego de la actual Estambul
7. Que tiene muy desarrollados los tendones y músculos
8. Daño que se hace en instalaciones, productos, etc., como procedimiento de lucha contra los patronos
9. Primer emperador de Roma
11. Cordillera marroquí
13. El Congreso Nacional... (México)
14. Manecilla del reloj
15. Pueblo originario que habita entre Chile y Argentina

VERTICALES

2. Materia cósmica celeste, luminosa, compuesta de polvo y gas
4. Organismo que ha sido modificado mediante la adición de genes
5. Adivinación mediante la invocación a los muertos
6. La época de los dinosaurios
10. El anarquista Nestor Majno era de allí
12. Insensatez, desvarío, necedad, burrada

HORIZONTALES  
 1. MÓVILES 2. NEBULOSA 3. BIZANCIO 4. TRANSGENICO 5. INGENIERIA 6. FRENCO 7. SARDIÑA 8. SARDIÑA 9. PATRONOS 10. MEXICO 11. ATLAS 12. DESVARIO 13. INDIGNA 14. MANECILLA 15. MAPUCHES  
 VERTICALES  
 1. MÓVILES 2. NEBULOSA 3. BIZANCIO 4. TRANSGENICO 5. INGENIERIA 6. FRENCO 7. SARDIÑA 8. SARDIÑA 9. PATRONOS 10. MEXICO 11. ATLAS 12. DESVARIO 13. INDIGNA 14. MANECILLA 15. MAPUCHES

## SUPLEMENTO CULTURAL DE ROJO Y NEGRO

DEL 13 AL 17 DE DICIEMBRE DE 2021

*XXIII Jornadas Libertarias de CGT-València*

## CGT-València

Las jornadas culturales de la CGT se vienen desarrollando ininterrumpidamente en València desde 1999. Y se puede decir ininterrumpidamente sin faltar a la verdad, porque incluso se celebraron las del año pasado, aunque en un formato telemático por las limitaciones impuestas a los eventos públicos como consecuencia del Covid-19.

Esta vigésimo tercera edición vuelve al Octubre CCC, el marco en el que se han venido realizando en los últimos años y donde parece que las Jornadas Libertarias han encontrado su espacio idóneo por las excelentes condiciones que reúne, por estar bien comunicado en transporte público y

por la colaboración de las personas que gestionan el recinto.

A lo largo de estos 23 años se han ido abordando las temáticas y conflictos de mayor interés en el momento de confeccionar la programación de cada cita. Por su puesto que no se podía dejar pasar la ocasión de revisar y actualizar el pensamiento y la praxis del anarquismo, cuya historia ha venido siendo sistemáticamente ocultada y distorsionada durante el franquismo y -lo que parece más lamentable- durante la transición y la peculiar democracia que les sucedió.

Pero ese propósito por recuperar las figuras y los hechos más destacables del anarcosindicalismo no ha sido óbice para que también se haya dado cabida y protagonismo a toda una serie de luchas, propuestas y movi-

mientos que han aparecido en el último cuarto de siglo; desde la antiglobalización a la defensa del clima, pasando por la okupación, el antimilitarismo, la renovación pedagógica, la lucha contra el racismo y la xenofobia, el feminismo, la precariedad, el decrecimiento y muchos otros procesos de organización y movilización autogestiona.

Hemos querido abrir un espacio amplio de debate en el que las ideas libertarias se difundan y actualicen y donde las propuestas de transformación social del anarquismo se enriquezcan con las aportaciones de los movimientos sociales formuladas desde su experiencia cotidiana. Sería una manera de apoyarse y formarse mutuamente, respetando la autonomía y las peculiaridades de cada lucha.

En las ya inminentes XXIII Jornadas Libertarias también se ha querido ser fieles a esa doble intencionalidad. Como suele ser habitual, el propio lema que engloba todas las conferencias y actos que tendrán lugar en la semana del 13 al 17 de diciembre ya define los aspectos sobre los que se centrará la mirada crítica de las personas y colectivos participantes. En concreto hablaremos, debatiremos y reflexionaremos respecto a "Futuros posibles vs. utopías amordazadas"; un futuro mucho mejor, que podemos construir colectivamente si somos capaces de romper las mordazas que frenan los sueños y las propuestas de libertad y autogestión.

Debatiremos y rebatiremos a tope la ley mordaza y la llamada seguridad



ciudadana, cargaremos las tintas sobre la manipulación de la prensa y el resto de medios de formación de masas, aprenderemos de experiencias actuales de modelos de convivencia, producción y consumo antagonicos con el sistema dominante, buscaremos formas de enfrentarse a la precariedad con prácticas de apoyo mutuo y autoorganización. En definitiva: vamos a comprobar que, a poco que nos pongamos a ello, otro mundo es posible y necesario.

## La Ventana

## Sin palabras

FOTO: ALEJANDRO ROMERA



MIQUEL AMORÓS, AUTOR DE LA COLUMNA DE HIERRO

## “Mi labor contra el olvido y la manipulación del recuerdo es parte del combate por la verdad en la historia”



I.Mª Oterino

**Vuelves a hacer otro repaso por la historia de la Revolución española, ¿tanto nos han escamoteado quienes escriben historia?**

La consolidación del orden político actual que sus beneficiarios llaman “democrático” requiere ese escamoteo. Los historiadores profesionales y sus imitadores universitarios han de proporcionar una imagen del pasado encajada en la perspectiva de la ideología dominante, de forma que el régimen vigente, clasista en lo social y liberal en lo político, resulte legitimado por ella. Como soy contrario a ese orden pactado y que no me reconozco en él, mi labor contra el olvido y la manipulación del recuerdo es parte del combate por la historia verdadera, por la verdad en la historia.

**¿Por qué el reivindicar a la Columna de Hierro y no a cualquier otra de las que se formaron promovidas por sindicatos de la CNT, agrupaciones de las J.L.L. o la FAI?** Porque resulta la más ejemplar. La Columna de Hierro llegó más lejos en la preservación de los objetivos revolucionarios, la defensa de los principios y la pureza de valores. Supo combinar el combate contra los sublevados con el ideal de igualdad, libertad y justicia social que alimentaba la conciencia militiana, manteniendo un pulso con la Organización Confederal y Específica que lo había abandonado. La renuncia de la CNT y la FAI -y la FIJL- a seguir adelante con la revolución que el proletariado había empezado tuvo en la Columna de Hierro a su mayor antagonista. Se esforzó en vano para que la dirección de los comités orgánicos responsables rectificase su apoyo a la militarización, pero esta supo maniobrar bien y poner en su contra a toda la “Organización”.

**¿Qué nuevas fuentes documentales has podido manejar que no eran accesibles en investigaciones anteriores y qué han aportado a este nuevo trabajo?**

Afortunadamente, hay mucho material digitalizado de fácil acceso, principalmente prensa y “causa general”, que posibilitan búsquedas



▲ La Columna de Hierro a su llegada en tren a Barracas (la vía estaba sabotada más allá), agosto de 1936.

bastante exhaustivas; también los archivos militares son mucho más asequibles ahora que hace algunos años. Algún que otro manuscrito de memorias ha salido a la luz. Por último, se ha dado un gran paso en historia local que ha producido algunos frutos, aunque falte mucho por hacer en ese terreno.

**A lo largo de todo el libro denuncias la alineación de las personas responsables de CNT y FAI con el gobierno republicano y por tanto contra la Revolución que la clase trabajadora estaba realizando. ¿Tan grande fue la fractura entre las bases y las cúpulas de la CNT?**

La fractura empezó a producirse cuando en los plenos de dirigentes de la CNT y la FAI habidos entre septiembre y noviembre del 36 se aceptó la entrada en el Gobierno de la República y sus principales consecuencias: la defensa de la propiedad privada, la creación de un Ejército Popular, y la reconstrucción del Estado, de sus jueces, sus policías, sus funcionarios y sus cárceles. El giro de ciento ochenta grados del sindicalismo y del anarquismo fue justificado por necesidades de la guerra, por la presión internacional -por las “circunstancias”- y por la convicción de que las fuerzas campesinas y obreras encuadradas en el movimiento libertario no eran suficien-

**“**  
**La Columna de Hierro llegó más lejos en la preservación de los objetivos revolucionarios, la defensa de los principios y la pureza de valores. Supo combinar el combate contra los sublevados con el ideal de igualdad, libertad y justicia social que alimentaba la conciencia militiana**



burocráticos políticos y sindicales.

**¿Hasta qué punto se puede hablar de traición?**

Se habló de traición durante los hechos de Mayo del 37 y los dos meses siguientes. La acusación de traidor o de “bombero” lanzada contra los dirigentes se hizo habitual. El colaboracionismo de la CNT y la FAI había permitido el ascenso de todas las fuerzas enemigas de la revolución social, hasta entonces en segundo plano. Así se acabó con una parte de la autonomía proletaria -los comités, las milicias de retaguardia, las

columnas- pero quedaba todavía un importante escollo: el armamento de los militantes garantizaba una cierta independencia de la retaguardia, importante sobre todo en la actividad económica. Dichas fuerzas no dudaron en recurrir a provocaciones y violencias con el fin de que las bases opusieran resistencia y precipitaran una intervención de la fuerza pública mayor, inaugurando un periodo de persecuciones y desarme. Sucedió primero en Valencia con el incidente conocido como hechos de Vinalesa, y después en Cataluña, con las jornadas de Mayo. La reacción de la militancia fue lo suficientemente fuerte como para que la CNT-FAI retomara la iniciativa, pero en lugar de eso, actuó como si hubiera perdido la confrontación, cediendo en todos los terrenos. Centenares de antifascistas poblaron las prisiones republicanas. El divorcio entre la masa confederal y la jerarquía confederal se hizo manifiesto. A partir de entonces el movimiento libertario perdió casi toda su influencia y el gobierno republicano evolucionó hacia la dictadura mientras que se sacrificaban inútilmente decenas de miles de vidas en batallas de desgaste y se perdía la guerra.

**¿Nos puedes adelantar en qué nuevas investigaciones estás liado? ¿En qué andas trabajando actualmente?**

Trabajo más que nada en las obras de historia de la guerra civil ya publicadas, puesto que no dejan de aparecer nuevos datos que exigen afinar, completar, y en su caso rectificar el relato histórico. Ahora mismo estoy puliendo mi biografía de Jaime Balus y posiblemente dentro de poco saldrá en este país un nuevo libro sobre “Los Amigos de Durruti”, como el editado en Francia justo antes de la pandemia. Podemos hablar asimismo de una edición francesa reciente de “Los Acratas en la Universidad Central”, y también existe un proyecto de edición de escritos dispersos sobre crítica del urbanismo totalitario y defensa del territorio. En cuanto a lo demás, si mis fuerzas me lo permiten, apporto mi grano de arena allá donde se me requiere y vale la pena.